

TARTU LINNAVOLIKOGU

OTSUS

Tartu

03.02.2012 nr LVK-O-0360

Tartu Vene Lütseumi õppekeelt puudutava taotluse läbivaatamine

Põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lõike 3 kohaselt on gümnaasiumi õppekeel eesti keel. Munitsipaalgümnaasiumis või selle üksikutes klassides võib õppekeeleks olla ka muu keel. Loa muus keeles toimuvaks õppeks või kakskeelseks õppeks annab Vabariigi Valitsus valla- või linnavolikogu taotluse alusel. Sellise ettepaneku teeb valla- või linnavolikogule kooli arengukavast lähtudes hoolekogu. Põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lõige 3 kehtib õpilaste osas, kes alustavad õpinguid gümnaasiumis 2011/2012. õppeaastal või hiljem.

Tartu Vene Lütseumi hoolekogu otsustas 26. septembri 2011. a koosolekul teha kooli arengukava aastateks 2011-2014 eelnõust lähtudes Tartu Linnavolikogule ettepaneku taotleda Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosale Vabariigi Valitsuselt luba venekeelse õppe korraldamiseks.

Tartu Vene Lütseumi põhimääruse (Tartu Linnavolikogu [14. aprilli 2011. a otsus nr 180](#)) § 5 kohaselt on kooli põhikooliosas õppekeeleks vene keel. Kooli gümnaasiumiosas on enne 2011/2012. õppeaastat õpinguid alustanud õpilaste õppekeeleks vene keel ja alates 2011/2012. õppeaastast õpinguid alustanud õpilaste õppekeeleks on eesti keel.

Vastavalt põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lõikele 1 loetakse kooli või klassi õppekeeleks keel, milles toimuv õpe moodustab vähemalt 60 protsenti riiklikes õppekavades määratud väikseimast lubatud õppekoormusest. Kui õpe ei toimu üheski keeles 60 protsendi ulatuses, loetakse õpe kakskeelseks. Kakskeelse õppe puhul käsitatakse õppekeeltena kahte keelt, milles toimub enamuse õppest.

Vabariigi Valitsuse 06. jaanuari 2011. a määrusega nr 2 kinnitatud „Gümnaasiumi riikliku õppekava” § 11 lõigete 1 ja 2 kohaselt tuleb eesti keeles õpetada 60% 96 kursusest, sh eesti kirjandust, Eesti ajalugu, ühiskonnaõpetust, muusikat ja geograafiat.

Iga õppeaasta alguses koostab kool kooli õppekavast lähtudes õpilastele päevakava ja teavitab õpilasi õppe korraldamise põhimõtetest, sh sellest, milliseid õppeaineid millises keeles õpetatakse.

Õppeaasta keskel ei ole mõistlik ega võimalik vahetada õppekeelt, kuna aineõppes on kasutusel oskuskeele terminid ja õppekeele vahetamine nõuaks kohanemisaega, millega ei ole õppetöö läbiviimise planeerimisel arvestatud ja seega võib tekkida oht, et õpilased ei jõua õppeaasta jooksul omandada kõiki kooli õppekavas (sh ainekavas) ette nähtud oskusi ja teadmisi. Lisaks eeldab õppekeele muutumine kooli õppekava muutmist. Seetõttu on võimalik gümnaasiumi õppekeelt vahetada ainult õppeaasta alguses.

2011/2012. õppeaastal gümnaasiumis õpinguid alustanud õpilaste õppetöö on planeeritud selliselt, et gümnaasiumi õppekeeleks on eesti keel (vähemalt 60% ulatuses 96 kursusest). Seda saab muuta

ainult uue õppeaasta õppetöö planeerimisel ehk õppeaastaks 2012/2013. Kuna linnavolikogu on otsustanud ümber korraldada mitme Tartu munitsipaalüldhariduskooli, sh Tartu Vene Lütseumi, tegevuse ja asjakohase otsuse kohaselt lõpetab Tartu Vene Lütseum alates 01.09.2014 koolitustegevuse üldkeskhariduse tasemel, siis ei ole põhjendatud Vabariigi Valitsusele taotluse esitamine loa saamiseks eesmärgil, et Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosa õppekeeleks võiks 1. septembrist 2012 olla vene keel.

Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosas enne 2011/2012. õppeaastat õppima asunud õpilaste õppekeeleks on vene keel (st käesoleval ajal 11. ja 12. klassi õpilased) ning eesti keel on õppekeeleks ainult 2011/2012. õppeaastal õpinguid alustanud õpilastel ja nende kolmeaastane õppekava (sh tunnijaotusplaan) on juba koostatud arvestusega, et õpilaste õppekeel on eesti keel. 2012/2013. õppeaastal aga ei võeta üldkeskhariduse tasemele vastu uusi õpilasi, kelle õppekeel saaks alates 1. septembrist 2012 olla vene keel.

Arvestades eeltoodud põhjendusi ja võttes aluseks kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 22 lg 1 p 37, põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lg 3, haldusmenetluse seaduse § 43 lg 4 p 2, Tartu Linnavolikogu

o t s u s t a b:

1. Jätta Vabariigi Valitsusele esitamata Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosa õppekeelt puudutav taotlus.
2. Otsus jõustub 20. veebruaril 2012. a.
3. Käesoleva otsuse peale võib esitada Tartu Linnavolikogule vaide haldusmenetluse seaduses sätestatud korras 30 päeva jooksul arvates otsusest teadasaamise päevast või päevast, millal oleks pidanud otsusest teada saama või esitada kaebuse Tartu Halduskohtule halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras 30 päeva jooksul arvates otsuse teatavakstegemisest.

Esimees

Esitab: **linnavalitsus , 03.02.2012 istungi protokoll nr 8**

Ettekandja: **Tiia Teppan**

Õiend

Tartu Linnavolikogu Otsuse "Tartu Vene Lütseumi õppekeelt puudutava taotluse läbivaatamine" juurde

Tartu Vene Lütseumi hoolekogu on teinud linnavolikogule 07. oktoobril 2011 ettepaneku taotleda Vabariigi Valitsuselt luba gümnaasiumis õppekeelena vene keel kasutamiseks. 20. novembril 2011 on hoolekogu edastanud kirja, milles soovib teada, kuidas nende taotlust menetletakse. Ühtlasi juhitakse tähelepanu, et hoolekogu ettepanekut tuleb menetleda vastavalt haldusmenetluse seadusele ja anda haldusakt.

Tartu Vene Lütseumi hoolekogu ettepanekut saab menetleda üksnes arvestades koolivõrgu ümberkorraldusi. Linnavalitsus esitas linnavolikogule paralleelselt käesoleva eelnõuga eelnõu Tartu linna munitsipaalüldhariduskoolide ümberkorraldamise kohta, mille vastuvõtmisel otsustab linnavolikogu lõpetada järkjärguliselt Tartu Vene Lütseumi koolitustegevuse üldkeskhariduse tasemel. Kuna otsuse vastuvõtmisel lõpetab Tartu Vene Lütseum 1. septembrist 2014 tegevuse üldkeskhariduse tasemel ja muutub ajavahemikul 01.09.2012 - 31.08.2014 järkjärguliselt põhikooliks, siis ei ole põhjendatud Vabariigi Valitsusele taotluse esitamine, millega taotletakse luba õpetada gümnaasiumiosas vene keeles alates 01.09.2012.

Linnavolikogu saab käesoleva eelnõu alusel Tartu Vene Lütseumi ettepanekut menetleda, kui on teinud otsuse koolivõrgu ümberkorraldamise kohta. Kui linnavolikogu ei võta vastu otsust koolide ümberkorraldamise kohta, siis ei ole võimalik menetleda ka käesolevat eelnõud.

Haldusmenetluse üldpõhimõtetest lähtuvalt ei ole mõistlik otsuse tegemist edasi lükata järgmisele istungile, sest haldusmenetlus tuleb läbi viia võimalikult kiirelt. Ettepaneku esitamisest on möödunud juba ca 4 kuud. Seetõttu on linnavalitsus esitanud käesoleva eelnõu linnavolikogu menetlusse paralleelselt munitsipaalüldhariduskoolide ümberkorraldamise otsuse eelnõuga.